KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e maart 1969 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot opheffing van de besluitwetten van 14 april 1945 en van 29 november 1945 houdende toekenning van premiën aan de arbeiders die zich laten aanwerven voor ondergrondse mijnarbeid", heeft de 21e maart 1969 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 20 mars 1969, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "abrogeant les arrêtés-loi du 14 avril 1945 et du 29 novembre 1945 allouant des primes aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine", a donné le 21 mars 1969 l'avis suivant :

Het voorontwerp van wet strekt er toe, met uitwerking op 1 januari 1969, de besluitwet van 14 april 1945 houdende toekenning van premiën aan de arbeiders die zich laten aanwerven voor ondergrondse mijnarbeid, zoals gewijzigd bij de besluitwet van 29 november 1945, op te heffen.

Artikel 1 dient dan ook als volgt te worden gelezen :

"Artikel 1.-

De besluitwet van 14 april 1945 houdende toekenning van premiën aan de arbeiders die zich laten aanwerven voor ondergrondse mijnarbeid, gewijzigd bij de besluitwet van 29 november 1945, wordt opgeheven".

Artikel 2 doet de opheffing terugwerken tot 1 januari 1969. De aandacht wordt erop gevestigd dat hierdoor de mogelijkheid ontstaat dat rechten op premies verkregen tussen 1 januari 1969 en de datum van bekendmaking van de nieuwe wet, worden gekrenkt.

L'avant-projet de loi tend à abroger, avec effet au 1er janvier 1969, l'arrêté-loi du 14 avril 1945 allouant des primes aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine, tel qu'il a été modifié par l'arrêté-loi du 29 novembre 1945.

Il convient de rédiger l'article 1er comme suit :

"Article 1er.-

L'arrêté-loi du 14 avril 1945 allouant des primes aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine, modifié par l'arrêté-loi du 29 novembre 1945, est abrogé".

L'article 2 fait rétroagir cette abrogation au 1er janvier 1969. L'attention est attirée sur l'atteinte que cette rétroactivité est susceptible de porter à des droits aux primes qui auraient été acquis entre le 1er janvier 1969 et la date de la publication de la nouvelle loi.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

Ch. SMOLDERS, staatsraden,
G. BAETEMAN, conseillers d'Etat,

G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J. DE MEYER, assessoren de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier,
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN. (get.) F. LEPAGE.